Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 13ης Φεβρουαρίου 1993

για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας

(ΕΕ L 47 της 25.2.1993, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3518/93 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1993	L 320	15	22.12.1993
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994	L 349	105	31.12.1994
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1637/98 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1998	L 210	28	28.7.1998
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1999	L 160	80	26.6.1999
►**M5**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 216/2001 του Συμβουλίου της 29ης Ιανουαρίου 2001	L 31	2	2.2.2001
►**M6**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2587/2001 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 2001	L 345	13	29.12.2001
►**M7**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2013/2006 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 2006	L 384	13	29.12.2006

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

Σημείωση: Αυτή η κωδικοποιημένη έκδοση περιέχει αναφορές στην ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα ή/και στο Ecu, οι οποίες, από την 1η Ιανουαρίου 1999, πρέπει να θεωρούνται ως αναφορές στο ευρώ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 20.12.1980, σ. 1) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1)· διορθωτικό στην ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 29.

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Φεβρουαρίου 1993

για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

το πρωτόκολλο που αφορά τη δασμολογική ποσόστωση για τις εισαγωγές μπανάνας, το οποίο προσαρτάται στη σύμβαση εφαρμογής για τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Κοινότητα, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 136 της συνθήκης, και ιδίως την παράγραφο 4,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου [2],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [3],

Εκτιμώντας:

ότι η λειτουργία και η ανάπτυξη της κοινής αγοράς γεωργικών προϊόντων πρέπει να συνοδεύονται από τη θέσπιση μιας κοινής γεωργικής πολιτικής και ότι αυτή πρέπει να περιλαμβάνει ιδίως μια κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών η οποία δύναται να λαμβάνει διάφορες μορφές ανάλογα με τα εκάστοτε προϊόντα·

ότι μέχρι σήμερα υπήρχαν, στα κράτη μέλη παραγωγής μπανανών της Κοινότητας, εθνικές οργανώσεις αγοράς με σκοπό να εξασφαλίζουν για τους παραγωγούς τη διάθεση της παραγωγής τους στην εθνική αγορά καθώς και έσοδα ανάλογα με το κόστος παραγωγής· ότι αυτές οι εθνικές οργανώσεις της αγοράς εφαρμόζουν ποσοτικούς περιορισμούς που εμποδίζουν την υλοποίηση μιας ενιαίας αγοράς των μπανανών· ότι ορισμένα από τα κράτη μέλη που δεν είναι παραγωγοί εξασφαλίζουν την προνομιακή διάθεση για τις μπανάνες ΑΚΕ, ενώ άλλα εφαρμόζουν ένα φιλελεύθερο σύστημα εισαγωγών, ένα εκ των οποίων περιλαμβάνει ακόμα και προνομιακή δασμολογική κατάσταση· ότι αυτά τα διάφορα καθεστώτα πλήττουν την ελεύθερη κυκλοφορία μπανανών στο εσωτερικό της Κοινότητας και την εφαρμογή ενός κοινού καθεστώτος για τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες και ότι, ενόψει της υλοποίησης της εσωτερικής αγοράς, πρέπει να συσταθεί μια ισόρροπη και εύκαμπτη κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας η οποία θα υποκαθιστά τα διάφορα εθνικά καθεστώτα·

ότι αυτή η κοινή οργάνωση της αγοράς πρέπει, τηρουμένης της κοινοτικής προτίμησης και των διαφόρων διεθνών υποχρεώσεων της Κοινότητας, να επιτρέπει τη διάθεση στην κοινοτική αγορά, σε τιμές δίκαιες τόσο για τους παραγωγούς όσο και για τους καταναλωτές, μπανανών που παράγονται στην Κοινότητα και στα κράτη ΑΚΕ, τα οποία είναι κατά παράδοση προμηθευτές, δίχως να πλήττονται οι εισαγωγές μπανανών που κατάγονται από άλλες προμηθεύτριες τρίτες χώρες και εξασφαλίζοντας επαρκή εισοδήματα στους παραγωγούς·

ότι, για να καταστεί δυνατός ο εφοδιασμός της αγοράς με προϊόντα ομοιογενούς και επαρκούς ποιότητας τηρουμένων των ιδιαιτεροτήτων και των διάφορων παραγομένων ποικιλιών και για να εξασφαλιστεί η

([1]) ΕΕ αριθ. C 232 της 10. 9. 1992, σ. 3.
([2]) ΕΕ αριθ. C 21 της 25. 1. 1993.
([3]) ΕΕ αριθ. C 19 της 25. 1. 1993, σ. 99.

▼B

διάθεση κοινοτικών προϊόντων σε συμφέρουσες τιμές που εγγυώνται επαρκή έσοδα, θα πρέπει να θεσπιστούν κοινοί ποιοτικοί κανόνες για τη νωπή μπανάνα και, εάν είναι αναγκαίο, κανόνες εμπορίας για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τις μπανάνες·

ότι, για να μεγιστοποιηθούν τα έσοδα για τις μπανάνες που παράγονται στην Κοινότητα, θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η σύσταση οργανώσεων παραγωγών ιδίως με την χορήγηση ενίσχυσης εκκίνησης· ότι, για να μπορούν αυτές οι οργανώσεις να διαδραματίζουν αποτελεσματικό ρόλο στη συγκέντρωση της προσφοράς, θα πρέπει τα μέλη τους να αναλαμβάνουν την υποχρέωση να αναθέτουν σε αυτές τις οργανώσεις την εμπορία ολόκληρης της παραγωγής τους· ότι θα πρέπει επίσης να καταστεί δυνατή η σύσταση άλλων τύπων ενώσεων στις οποίες θα συμμετέχουν οργανώσεις παραγωγών και αντιπροσώπων των άλλων σταδίων της αλυσίδας παραγωγής· ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν αργότερα οι όροι με τους οποίους οι ενώσεις αυτές, οι οποίες αντιπροσωπεύουν διάφορες δραστηριότητες της αλυσίδας παραγωγής, θα μπορούν να πραγματοποιούν ενέργειες γενικού ενδιαφέροντος καθώς και οι όροι με τους οποίους οι κανόνες τους θα επεκτείνονται στα μη μέλη σε τοπικό ή περιφερειακό επίπεδο· ότι, εξάλλου, θα μπορούσε να ζητείται η γνώμη αυτών των οργανώσεων κατά την εκπόνηση των προγραμμάτων και να διαδραματίζουν ενεργό ρόλο στην υλοποίηση των δράσεων διαρθρωτικού χαρακτήρα που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της οργάνωσης της αγοράς·

ότι οι διαρθρωτικές ελλείψεις που περιορίζουν την ανταγωνιστικότητα των κοινοτικών προϊόντων πρέπει να αρθούν ιδίως για να αυξηθεί η παραγωγικότητα· ότι, για το σκοπό αυτό, τα προγράμματα πρέπει να καταρτισθούν στο εσωτερικό των κοινοτικών πλαισίων στήριξης για κάθε περιφέρεια παραγωγής, στα πλαίσια συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και των εθνικών και περιφερειακών αρχών και τη συμμετοχή στο μέτρο του δυνατού, κατά τον καθορισμό των αναγκαίων ενεργειών, των διαφόρων οργανώσεων της αλυσίδας παραγωγής, οι οποίες αναφέρθηκαν προηγουμένως·

ότι οι εθνικές οργανώσεις της αγοράς επέτρεπαν μέχρι σήμερα στους εθνικούς παραγωγούς μπανάνας να αποκομίζουν από την αγορά επαρκή έσοδα ώστε να καλύπτουν το κόστος παραγωγής· ότι δεδομένου ότι η υλοποίηση της ενιαίας αγοράς δεν πρέπει να φέρει τους παραγωγούς σε λιγότερο ευνοϊκή κατάσταση από την τωρινή και μπορεί να οδηγήσει σε μεταβολές των τιμών που εφαρμόζονται σε αυτές τις αγορές, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί αντισταθμιστική ενίσχυση η οποία να καλύπτει την ενδεχόμενη εισοδηματική απώλεια λόγω εφαρμογής του νέου συστήματος και να διατηρήσει την κοινοτική παραγωγή στο κόστος που συνεπάγεται η ιδιαίτερη διαρθρωτική κατάσταση για όσο διάστημα τα διαρθρωτικά μέτρα που θα εφαρμοσθούν δεν θα επιτρέπουν την προσαρμογή της· ότι θα πρέπει να προβλεφθεί προσαρμογή της ενίσχυσης για να ληφθεί υπόψη η αύξηση της παραγωγικότητας και η εξέλιξη των διάφορων ποιοτήτων·

ότι, σε ορισμένες πολύ περιορισμένες περιφέρειες παραγωγής της Κοινότητας, οι οποίες χαρακτηρίζονται από συνθήκες παραγωγής ιδιαίτερα δυσμενείς για την παραγωγή της μπανάνας αλλά οι οποίες είναι πιο κατάλληλες για εναλλακτικές καλλιέργειες, θα πρέπει να ενθαρρυνθεί η οριστική εγκατάλειψη της παραγωγής μπανάνας με τη χορήγηση μιας πριμοδότησης για την παύση καλλιέργειας της μπανάνας· ότι, για να περιοριστεί το οικονομικό κόστος αυτής της ενέργειας, είναι σκόπιμο η εκρίζωση αυτή να πραγματοποιηθεί το συντομότερο δυνατό·

ότι με ένα προσωρινό απολογισμό ο οποίος καταρτίζεται ετησίως πρέπει να εκτιμώνται οι προοπτικές της κοινοτικής παραγωγής και κατανάλωσης· ότι ο απολογισμός αυτός πρέπει να μπορεί να αναθεωρείται κατά τη διάρκεια του έτους σε συνάρτηση με τις ιδιαίτερες συνθήκες, ιδίως κλιματολογικές·

ότι, προκειμένου να υπάρξουν οι προϋποθέσεις ικανοποιητικής εμπορίας των μπανανών κοινοτικής εσοδείας καθώς και των προϊόντων καταγωγής ΑΚΕ στα πλαίσια των συμφωνιών της σύμβασης της Λομέ και να

▼B

διατηρηθούν ταυτόχρονα στο μέτρο του δυνατού τα παραδοσιακά εμπορικά ρεύματα ανταλλαγών, θα πρέπει να προβλεφθεί το ετήσιο άνοιγμα δασμολογικής ποσόστωσης· ότι στα πλαίσια της ποσόστωσης αυτής, αφενός, οι εισαγωγές μπανανών τρίτων χωρών θα υπόκεινται σε δασμό 100 Ecu ανά τόνο, που αντιστοιχεί σε δασμό του κοινού δασμολογίου που εφαρμόζεται σήμερα και, αφετέρου, οι εισαγωγές μη παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ θα υπόκεινται σε μηδενικό δασμό σύμφωνα με τις προαναφερόμενες συμφωνίες· ότι θα πρέπει να προβλεφθεί διάταξη που να διασφαλίζει την τροποποίηση του μεγέθους της δασμολογικής ποσόστωσης σε συνάρτηση με την εξέλιξη της κοινοτικής ζήτησης που διαπιστώνεται στον κατά πρόβλεψη απολογισμό·

ότι στις εκτός δασμολογικής ποσόστωσης εισαγωγές πρέπει να επιβάλλεται δασμός επαρκούς ύψους που θα επιτρέπει τη διάθεση, υπό αποδεκτές συνθήκες, της κοινοτικής παραγωγής και των παραδοσιακών ποσοτήτων ΑΚΕ·

ότι οι εισαγωγές παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ πραγματοποιούνται, εκτός της ποσόστωσης που υπόκειται σε μηδενικό δασμό, στα πλαίσια παραδοσιακών ποσοτήτων που λαμβάνουν υπόψη ειδικές επενδύσεις που έχουν γίνει ήδη στα πλαίσια προγραμμάτων αύξησης της παραγωγής·

ότι, προκειμένου να τηρηθούν οι προαναφερόμενοι στόχοι και ταυτόχρονα να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες της εμπορίας μπανάνας, για τη διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης πρέπει να γίνεται διάκριση μεταξύ, αφενός, των επιχειρηματιών που έχουν ήδη θέσει σε εμπορία μπανάνες τρίτων χωρών και μη παραδοσιακές μπανάνες ΑΚΕ και, αφετέρου, των επιχειρηματιών που έχουν ήδη εμπορευθεί μπανάνες κοινοτικής παραγωγής και μη παραδοσιακές μπανάνες ΑΚΕ, συγχρόνως δε να κρατείται μια ποσότητα για τους νέους επιχειρηματίες που ανέλαβαν πρόσφατα εμπορική δραστηριότητα ή πρόκειται να αναλάβουν εμπορική δραστηριότητα στον τομέα αυτό·

ότι, για να μην διαταραχθούν οι υπάρχουσες εμπορικές σχέσεις και ταυτόχρονα να επιτραπεί κάποια εξέλιξη των διαρθρώσεων της εμπορίας, η έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για κάθε επιχειρηματία, που πρέπει να είναι διαφορετικά για κάθε μία από τις προαναφερόμενες κατηγορίες, πρέπει να βασίζεται στη μέση ποσότητα μπανανών που έθεσε σε εμπορία ο επιχειρηματίας κατά τα τρία προηγούμενα έτη για τα οποία υπάρχουν στατιστικά στοιχεία·

ότι, κατά τον καθορισμό των συμπληρωματικών κριτηρίων που πρέπει να πληρούν οι επιχειρηματίες, η Επιτροπή καθοδηγείται από την αρχή ότι τα πιστοποιητικά πρέπει να χορηγούνται σε φυσικά ή νομικά πρόσωπα που έχουν αναλάβει τον εμπορικό κίνδυνο της εμπορίας μπανανών και από την ανάγκη να αποφευχθεί η διατάραξη των συνήθων εμπορικών σχέσεων μεταξύ των ατόμων που συμμετέχουν στο κύκλωμα της εμπορίας·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των διαρθρώσεων της εμπορίας, η απογραφή των επιχειρηματιών και η επιλογή των τιθέμενων σε εμπορία ποσοτήτων που θα χρησιμοποιούνται ως αναφορά για την έκδοση των πιστοποιητικών πρέπει να πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη με διαδικασίες και κριτήρια θεσπιζόμενα από την Επιτροπή·

ότι η παρακολούθηση των εισαγωγών, ιδίως στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης, απαιτεί ένα καθεστώς πιστοποιητικών εισαγωγής τα οποία θα συνοδεύονται από εγγύηση·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα να θεσπίζει η Επιτροπή τα κατάλληλα μέτρα για να αντιμετωπίζει σοβαρές ή επαπειλούμενες διαταραχές ικανές να θέσουν σε κίνδυνο την επίτευξη των στόχων του άρθρου 39 της συνθήκης·

ότι η λειτουργία της κοινής οργάνωσης της αγοράς μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο από τη χορήγηση ορισμένων ενισχύσεων· ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να εφαρμοστούν στον τομέα της μπανάνας οι διατάξεις της συνθήκης που επιτρέπουν να εκτιμώνται οι εθνικές ενισχύσεις και να απογορεύονται αυτές που είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά·

▼B

ότι, για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των προβλεπόμενων διατάξεων, θα πρέπει να προβλεφθεί μια διαδικασία στενής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών της Επιτροπής στο πλαίσιο μιας επιτροπής διαχείρισης·

ότι στην κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας πρέπει να λαμβάνονται δεόντως και εκ παραλλήλου υπόψη οι στόχοι που προβλέπονται στα άρθρα 39 και 110 της συνθήκης·

ότι η υποκατάσταση των διαφόρων εθνικών καθεστώτων με αυτή την κοινή οργάνωση της αγοράς κατά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ενδέχεται να προκαλέσει διαταραχή της εσωτερικής αγοράς· ότι είναι σκόπιμο, ως εκ τούτου, να προβλεφθεί, από την 1η Ιουλίου 1993, η δυνατότητα να λάβει η Επιτροπή όλα τα μεταβατικά μέτρα που είναι αναγκαία για την υπέρβαση των δυσχερειών θέσης σε εφαρμογή του νέου καθεστώτος·

ότι θα πρέπει να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1319/85 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1985 σχετικά με την ενίσχυση των μέσων ελέγχου της εφαρμογής της κοινοτικής νομοθεσίας στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], ώστε να καταστεί δυνατός ο έλεγχος της τήρησης των κανόνων που έχουν θεσπιστεί για τη μπανάνα, στο πλαίσιο του προαναφερόμενου κανονισμού·

ότι η καλλιέργεια της μπανάνας ενέχει μεγάλη κοινωνική, οικονομική, πολιτιστική και περιβαλλοντική σημασία για τις κοινοτικές περιφέρειες των γαλλικών υπερποντίων διαμερισμάτων, της Μαδέρας, των Αζόρων, της Algarve, της Κρήτης, της Λακωνίας και των Καναρίων Νήσων, οι οποίες είναι νησιωτικές και απομακρυσμένες και χαρακτηρίζονται από διαρθρωτική καθυστέρηση που επιδεινώνεται, σε ορισμένες περιπτώσεις, λόγω της οικονομικής εξάρτησης από την καλλιέργεια της μπανάνας·

ότι θα πρέπει να μελετηθεί η λειτουργία του παρόντος κανονισμού έπειτα από μια προσωρινή περίοδο εφαρμογής καθώς και πριν το τέλος του δέκατου έτους από τη θέση του σε ισχύ, για να εξετασθεί το νέο καθεστώς που θα πρέπει να εφαρμοσθεί μετά την ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

▼M6

Άρθρο 1

1. Θεσπίζεται κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα της μπανάνας.

2. Η κοινή οργάνωση της αγοράς διέπει τα ακόλουθα προϊόντα:

Κωικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων
0803 00 19	Νωπές μπανάνες με εξαίρεση τις αμυλούχες μπανάνες
ex 0803 00 90	Ξηρές μπανάνες με εξαίρεση τις αμυλούχες μπανάνες
ex 0812 95 90	Προσωρινά διατηρημένες μπανάνες
ex 0813 50 99	Μείγματα που περιέχουν αποξηραμένες μπανάνες
1106 30 10	Αλεύρι, σιμιγδάλι και σκόνη μπανάνας
ex 2006 00 99	Σακχαρόπηχτες μπανάνες
ex 2007 10 99	Ομοιογενοποιημένα παρασκευάσματα μπανάνας
ex 2007 99 39 ex 2007 99 58 ex 2007 99 98	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες μπανάνας

[1] ΕΕ αριθ. L 137 της 27. 5. 1985, σ. 39.

▼M6

Κωικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων
ex 2008 92 59 ex 2008 92 78 ex 2008 92 93 ex 2008 92 98	Μείγματα μπανάνας αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα
ex 2008 99 49 ex 2008 99 68 ex 2008 99 99	Μπανάνες αλλιώς παρασκευασμένες ή διατηρημένες
ex 2009 80 35 ex 2009 80 38 ex 2009 80 79 ex 2009 80 86 ex 2009 80 89 ex 2009 80 99	Χύμος μπανάνας

3. Η περίοδος εμπορίας διαρκεί από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ I

Κοινοί κανόνες ποιότητας και εμπορίας

Άρθρο 1

1. Καθορίζονται ποιοτικοί κανόνες, λαμβάνοντας υπόψη τις διάφορες παραγόμενες ποικιλίες, για τις μπανάνες που προορίζονται να διατεθούν νωπές στην κατανάλωση, εκτός από τις αμυλούχες μπανάνες (plantains).

2. Μπορούν επίσης να καθορισθούν κανόνες εμπορίας και για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τη μπανάνα.

Άρθρο 3

1. Εκτός παρεκκλίσεως, που θα θεσπισθεί από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27, τα προϊόντα για τα οποία έχουν καθορισθεί κοινοί κανόνες μπορούν να τεθούν σε εμπορία στο εσωτερικό της Κοινότητας μόνον εάν είναι σύμφωνα με τους κανόνες αυτούς.

2. Για να διαπιστωθεί εάν τα προϊόντα είναι σύμφωνα με τους κανόνες ποιότητας, διενεργείται σχετικός έλεγχος από τους οργανισμούς που έχουν ορίσει τα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Οι κανόνες ποιότητας ή εμπορίας, τα στάδια εμπορίας κατά τα οποία τα προϊόντα πρέπει να είναι σύμφωνα με τους κανόνες αυτούς και τα μέτρα που αποσκοπούν στη διασφάλιση της ομοιόμορφης εφαρμογής των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3, συμπεριλαμβανομένων και μέτρων ελέγχου, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27.

▼M7

▼B

ΤΙΤΛΟΣ IV

Για το καθεστώς των συναλλαγών με τις τρίτες χώρες

▼M2

Άρθρο 15

1. Εφόσον ο παρών κανονισμός δεν ορίζει το αντίθετο, οι δασμολογικοί συντελεστές του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

2. Για να αποτραπούν ή να εξαλειφθούν οι επιζήμιες επιπτώσεις στην κοινοτική αγορά που είναι δυνατό να προκύψουν από τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, η εισαγωγή, με το δασμολογικό συντελεστή που προβλέπει το κοινό δασμολόγιο, ενός ή περισσοτέρων από τα προϊόντα αυτά υπόκειται στην καταβολή ενός πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, εάν πληρούνται οι όροι που απορρέουν από το άρθρο 5 της συμφωνίας για τη γεωργία, η οποία έχει συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 της συνθήκης στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, εκτός εάν οι εισαγωγές δεν κινδυνεύουν να διαταράξουν την κοινοτική αγορά ή εάν οι επιπτώσεις είναι δυσανάλογες σε σχέση με τον επιδιωκόμενο στόχο.

3. Οι τιμές ενεργοποίησης κάτω από τις οποίες μπορεί να επιβάλλεται πρόσθετος εισαγωγικός δασμός, είναι οι τιμές που διαβιβάζονται από την Κοινότητα στην Παγκόσμια Οργάνωση Εμπορίου.

Οι ποσότητες ενεργοποίησης, των οποίων απαιτείται η υπέρβαση για την επιβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, καθορίζονται ιδίως με βάση τις εισαγωγές στην Κοινότητα κατά τα τρία έτη που προηγούνται του έτους κατά το οποίο παρουσιάζονται ή ενδέχεται να παρουσιαστούν οι επιζήμιες επιπτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

4. Οι τιμές εισαγωγής που λαμβάνονται υπόψη για την επιβολή πρόσθετου εισαγωγικού δασμού καθορίζονται με βάση τις τιμές εισαγωγής cif της εν λόγω αποστολής.

Οι τιμές εισαγωγής cif επαληθεύονται προς το σκοπό αυτό βάσει των αντιπροσωπευτικών τιμών του συγκεκριμένου προϊόντος στην παγκόσμια αγορά ή στην κοινοτική αγορά εισαγωγής του προϊόντος.

5. Η Επιτροπή θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 27. Οι λεπτομέρειες αυτές αφορούν ιδίως:

α) τα προϊόντα στα οποία εφαρμόζονται πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί σύμφωνα με το άρθρο 5 της συμφωνίας για τη γεωργία·

β) τα λοιπά κριτήρια που είναι αναγκαία για να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της παραγράφου 1 σύμφωνα με το άρθρο 5 της ως άνω συμφωνίας.

▼M3

_____

▼M7

_____

▼B

ΤΙΤΛΟΣ V

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 21

1. Πλην αντιθέτων διατάξεων προβλεπομένων στον παρόντα κανονισμό, για την εισαγωγή των προϊόντων του άρθρου 1 απαγορεύονται:

— η είσπραξη κάθε φόρου ισοδύναμου με τελωνειακό δασμό,

▼B

— η εφαρμογή οποιουδήποτε ποσοτικού περιορισμού ή μέτρου ισοδυνάμου αποτελέσματος.

▼M7

_____

▼M2

Άρθρο 22

Οι γενικοί κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας και οι ειδικοί κανόνες για την εφαρμογή της ισχύουν για την ταξινόμηση των προϊόντων που υπάγονται στον παρόντα κανονισμό. Η ονοματολογία του δασμολογίου που προκύπτει από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, περιλαμβάνεται στο κοινό δασμολόγιο.

Άρθρο 23

1. Εάν στην Κοινότητα η αγορά ενός ή περισσότερων από τα προϊόντα του άρθρου 1 υφίσταται ή απειλείται να υποστεί, λόγω των εισαγωγών ή των εξαγωγών, σοβαρές διαταραχές που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο τους στόχους του άρθρου 39 της συνθήκης, τότε είναι δυνατόν να εφαρμοσθούν κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες, τα ενδεικνυόμενα μέτρα μέχρις ότου εκλείψει η εν λόγω διαταραχή ή η απειλή διαταραχής.

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας μετά από πρόταση της Επιτροπής σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας του άρθρου 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, θεσπίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου και ορίζει τις περιπτώσεις και τα όρια εντός των οποίων τα κράτη μέλη μπορούν να λαμβάνουν συντηρητικά μέτρα.

2. Εάν προκύψει η κατάσταση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή, μετά από αίτηση ενός κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, αποφασίζει για τη λήψη των αναγκαίων μέτρων τα οποία κοινοποιεί στα κράτη μέλη και τα οποία τίθενται αμέσως σε εφαρμογή. Εάν κάποιο κράτος μέλος υποβάλει στην Επιτροπή αίτηση, η Επιτροπή λαμβάνει τη σχετική απόφαση σε προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της αίτησης.

3. Κάθε κράτος μέλος μπορεί να φέρει ενώπιον του Συμβουλίου το μέτρο που έλαβε η Επιτροπή μέσα σε προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών από την ημέρα της κοινοποίησής του. Το Συμβούλιο συνέρχεται πάραυτα. Μπορεί να τροποποιήσει ή να ακυρώσει το εν λόγω μέτρο με ειδική πλειοψηφία.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 27.

5. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται στο πλαίσιο της τήρησης των υποχρεώσεων που απορρέουν από τις διεθνείς συμφωνίες που έχουν συναφθεί σύμφωνα με το άρθρο 228 παράγραφος 2 της συνθήκης.

▼B

Άρθρο 24

Πλην αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα άρθρα 92 ως 94 της συνθήκης εφαρμόζονται για την παραγωγή και την εμπορία των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1.

▼M7

_____

▼M6

_____

Άρθρο 27

▼M7

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96.

Οι αναφορές στην επιτροπή διαχείρισης για τις μπανάνες νοούνται ως αναφορές στην επιτροπή που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

▼M6

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ.

Η περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, καθορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει το εσωτερικό της κανονισμό.

▼B

Άρθρο 28

Η επιτροπή μπορεί να εξετάζει κάθε άλλο ζήτημα που τίθεται από τον πρόεδρό της, είτε με πρωτοβουλία του τελευταίου αυτού, είτε κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου ενός κράτους μέλους.

▼M7

Άρθρο 29

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που απαιτούνται για την υλοποίηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 29α

Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 27 παράγραφος 2.

_____

▼B

Άρθρο 33

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼M5

_____